

## Offertory Prayer • 2nd Sunday of Advent

### Super oblata

Placáre, Dómine, quæsumus,  
nostræ précibus humilitátis et hóstiis,  
et, ubi nulla súppetunt suffrágia meritórum,  
tuæ nobis indulgéntiæ succúrre præsídiis.

### ICEL 1970s

Lord,  
we are nothing without you.  
As you sustain us with your mercy,  
receive our prayers and offerings.

### A more accurate translation

**B**E APPEASED, we beseech Thee,  
O Lord, by our prayers and by the  
Sacred Victim we humbly offer: and since  
no merits of our own can avail us, do Thou  
of Thy goodness hasten to us with Thine  
aid.

The 2011 ICEL translation is much more accurate, although not necessarily “a work of art” from a linguistic standpoint:

### Prayer over the Offerings

Be pleased, O Lord, with our humble prayers and offerings,  
and, since we have no merits to plead our cause,  
come, we pray, to our rescue  
with the protection of your mercy.  
Through Christ our Lord.

**H**OW HAS THIS never been done before? Rehearsal videos—*each individual voice!*—for the best Roman Catholic hymns ... completely free of charge! Search the **Brébeuf Portal**: <https://www.ccwatershed.org/brebeuf/list/> for items like “Easter” or “Advent” or “Eucharist.”